



Foto A. Durlak

Historia

Tradycja



Nowoczesność

Jarmark w Kowali „Peretką Czarnej Nidy”

12 lipca 2010 roku Wójt Gminy Sitkówka – Nowiny pan Stanisław Ba-rycki w siedzibie ŚBRR przy ulicy Targowej w Kielcach podpisał umowę na dofinansowanie w ramach konkursu na „Małe projekty” przeprowadzonego przez Lokalną Grupę Działania „Perły Czarnej Nidy” w wysokości prawie 20 000 zł na zorganizowanie Jarmarku Twórczości Ludowej w miejscowości Kowala.

Ponieważ na terenie LGD „Perły Czarnej Nidy” nie ma wspólnej imprezy łączącej dorobek kulturalny trzech gmin, dlatego zrodził się pomysł zorganizowania JARMARKU TWÓRCZOŚCI LUDOWEJ PERETKĄ CZARNEJ NIDY w miejscowości Kowala na placu przy Szkole Podstawowej im. gen. Antoniego Hedy „Szarego”. Projekt współfinansowany jest z środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich Europa inwestująca w obszary wiejskie w ramach osi 4 Leader Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.

Za pozyskane fundusze chcemy zorganizować dwie imprezy we wrześniu roku 2010 i 2011. Wierzymy, iż



JARMARK na stałe zagości w kalendarzu imprez kulturalnych LGD i stanie się imprezą promującą lokalną twórczość ludową na terenie LGD i poza nią. Zamierzony cel chcemy osiągnąć działając w partnerstwie z Miejsko-Gminnym Ośrodkiem Kultury w Chęcinach, Gminnym Ośrodkiem Kultury w Morawicy, Gminnym Ośrodkiem Kultury, Sportu i Rekreacji w Nowinach.

Podczas JARMARKU umożliwimy prezentację dla szerokiej publiczności własnego dorobku zespołów folklorystycznych z terenu LGD (Brze-



zinianki, Nidzianecki, Wolanec-ki (Dębska Wola), Łabecanki, Brudzowianki, Drochowianki, Tokarnianki, Małe Tokarnianki, Bolminianki, Siedlecczanki, Łukowianki, Ostrowianki, Bolechowiczanki, Kowalanki, Szewczanki), działalność twórców ludowych i kół gospodyń wiejskich (Brzeziny, Kowala, Nida, Dębska Wola, Obice, Łabędziów,





Brudzów, Zaborze, Drochów, Lisów, Tokarnia, Siedlce, Łukowa, Ostrów i Bolmin) poprzez następujące działania: wykonanie materiałów promocyjnych, np.. buttony, plakaty, zaproszenia, banery; zamieszczenie informacji w lokalnej prasie i na stronach internetowych gmin; opracowanie broszury informacyjnej; zorganizowanie potrzebnego sprzętu nagłaśniającego, kramów wystawowych, ławek oraz wypożyczenie sceny, na której poszczególne zespoły i kapele będą występowały. Na zakończenie JARMARKU zaplanowaliśmy wspólną zabawę wszystkich uczestników przy dźwiękach muzyki ludowych zespołów.

Przewidywane rezultaty projektu: zorganizowanie ciekawej imprezy folklorystycznej dla społeczności LGD; promowanie twórczości ludowej; prezentacja dorobku kulturalnego poszczególnych zespołów i kapel ludowych oraz pokazów tworzenia rękodzieła ludowego, np. lepienie garnków, haftowanie, robienie ozdób z papieru, itp.; umożliwienie wymiany doświadczeń, edukacja młodego pokolenia; ciekawe i interesujące spędzenie czasu wolnego; dobra zabawa wielopokoleniowa.

W zaplanowanym dniu 25 września 2010 roku na placu przy Szkole Podstawowej im. gen. Antoniego Hedy Szarego” w Kowali odbył się „Jarmark twórczości ludowej perełką Czarnej Nidy”. Plac szkolny zmienił się nie do poznania. Na kramach swoje ekspozycje prezentowały koła gospodyń wiejskich, twórcy ludowi, artyści i inni rzemieślnicy, którym jest bliska tradycja regionu świętokrzyskiego. W specjalnie przygotowanym miejscu odbywał się konkurs na „Najlepszą potrawę regionalną promującą obszar LGD „Perły Czarnej Nidy”.

Do konkursu zgłoszono następujące smakołyki:

- Krupnik na zieleniadekach
- Rosół z czerwoną fasolą – Kowalanki
- Kozibroda na serwatce z warzywami – Szewczanki
- Racuchy z konfiturą jarzębinową – Zdzisława Wilk z gosp. agroturystycznego „Krystyna” z Chęcín
- Placek ze skwarkami – Stowarzyszenie Przyjaciół Brzezin i Podwola
- Kotlety z kaszy gryczanej z dodatkiem mięsa – Pani Marianna Węgrzyn
- Zestaw 7 odzajów ciast domowych – Bolechowiczanki

Komisja w składzie:

Pani Alicja Śmiech

Pani Dorota Sidło

Pan Mariusz Dziewięcki

Pan Stanisław Barycki

Pani Małgorzata Markiewicz

po degustacji, analizie kart konkursowych i długich obradach przyznała następujące nagrody:

I miejsce – Kowalanki za potrawę „Krupnik na zieleniakach”

II miejsce - Marianna Węgrzyn za potrawę „Kotlety z kaszy gryczanej z dodatkiem mięsa”



III miejsce - Zdzisława Wilk za potrawę „Racuchy z konfiturą jarzębinową”
Wyróżnienie – Szewczanki za potrawę „Kozibroda na serwatce z warzywami”
Wyróżnienie – Bolechowiczanki za „Zestaw ciast ze szczególnym uwzględnieniem placka ze śliwkami”
Wyróżnienie – Stowarzyszenie Przyjaciół Brzezin i Podwola za „Placek ze skwarkami”

Fundatorami nagród byli: Pan Stanisław Barycki Wójt Gminy Sitkówka-Nowiny, Pan Tomasz Gołdziński – Dyrektor Centrum Innowacji i Biznesu w Kielcach oraz Pani Małgorzata Markiewicz – Dyrektor Szkoły Podstawowej w Kowali. Ponadto wszystkie przepisy wraz ze zdjęciami potraw znajdują swoje miejsce w specjalnej publikacji tzw. „Książce kucharskiej – „Perła Czarnej Nidy”, którą wydamy po drugim Jarmarku.

Wszystkie stoiska były ciekawe, piękne, kolorowe i przykuwały uwagę zwiedzających. Z wieloma wystawcami przyjechało Stowarzyszenie Przyjaciół Brzezin i Podwola, którego Prezesem jest Pani Marianna Węgrzyn – reprezentacja gm. Morawica. Gminę Sitkówka-Nowiny reprezentowały panie z sekcji plastycznej klubu „Miniaturka” i fotograf z pasją kolekcjonera Pan Lucjan Rabiej, który przygotował interesującą wystawę swojej kolekcji zabawkowych aparatów fotograficznych. Dużym zainteresowaniem cieszyły się stoiska przygotowane przez nauczycieli w Kowali. Prace plastyczne wykonane przez uczniów na zajęciach koła plastycznego i świetlicy szkolnej oraz „hit jarmarku” – Loteria fantowa”, w której



nagrodą główną był rower górski. Pomysłodawczynią loterii była Pani Marzanna Krajewska, nauczycielka j.polskiego, historii oraz opiekunka szkolnego koła teatralnego. Zebrane pieniądze z loterii zamierzamy wykorzystać na działalność koła teatralnego, ponieważ jego uczestnicy od września 2010 r. do sierpnia 2012 r. uczestniczą w międzynarodowym projekcie unijnym Comenius, na realizację którego dostaliśmy dotację w wysokości 20.000 ty-



sięcy euro. Losowanie nagrody głównej odbyło się o godz. 18:00. Rower trafił do rąk uczennicy Szkoły Podstawowej w Kowali Mileny Bębacz z kl. VI.

Na ogromnej scenie, która zajmowała centralne miejsce na placu stworzyliśmy możliwość zaprezentowaną swoich występów artystycznych: kapelom ludowym, zespołom i zespołom śpiewaczym, zespołom młodzieżowym i dziecięcym oraz solistom. Przy dźwiękach wesółych i skocznych melodii uczestnicy bawili się aż do zakończenia jarmarku. Nastrój zabawy udzielił się również zaproszonym gościom, Pan Henryk Milcarz, Pan Zdzisław Barwinek i Pan Stanisław Barycki wspólnie z zespołem Bolechowanie odśpiewali na scenie utwór „Hej jadą, jadą” porywając do wspólnego śpiewu pozostałych uczestników jarmarku. Prezentacje wokalne rozpoczęła Pani Sołtys Kowali Renata Połowska, która wraz



z Panem Dariuszem Krajewskim – radnym gm. Sitkówka-Nowiny byli wodzirejami imprezy. Na scenie wiązanek przebojów zaprezentowała Szkolna Orkiestra Dęta pod dyрекcją Pana Józefa Janaszka, Chór „Nowina”, którego opiekunką jest Pani Krystyna Janiec, Szkolny Zespół Ludowy z Bolechowic, który przyjechał do Kowali z Panią Justyną Wielgus i Bogną Kuźmuk, Zespół Pieśni i Tańca „Brzezina” wraz z wokalným zespołem dziewczęcým, których opiekunką jest Pani Beata Podgajna, Rodzinna Kapela Korbanów, Kapela Ludowa „Andrusy”, soliści: Przemysław Barycki, który dał koncert gry na akordeonie oraz Marta Brzoza, która zagrała na skrzypcach. Solistów wspomagali muzycy z Kapeli Rodzinnej Korbanów, dziewczyny z zespołu „Panta-rej” pod czujnym okiem Pani Alicji Lasoty oraz zespoły śpiewacze: Siedlczanki, Kowalanki, Szewczanki i Bolechowianie.

Uroczystego otwarcia Jarmarku dokonali; Pan V-ce Wojewoda Piotr Żołądek, Starosta Kielecki Pan Zenon Janus, Wójt Gminy Sitkówka-Nowiny Pan Stanisław Barycki, Burmistrz Chęciny Pan Robert Jaworski, V-ce Wójt Morawicy Pan Mariusz Dziewięcki i Dziekan WSEiP Pan Grzegorz Gałuszka. Dla najmłodszych uczestników jarmarku były przygotowane atrakcje w postaci „dmucha-



nych zjeżdżalni”, karuzeli, trampoliny, z których mogli korzystać bez ograniczeń za darmo. Odważniejsi uczestnicy mogli przejechać się na prawdziwych konikach ze stadniny w Bilczy, które na czas trwania jarmarku sprowadziła Pani Marta Pośłowska – młoda i zdolna hafciarka z Kowali. Były również stoiska z zabawkami, balonikami i różnymi pamiątkami.

Organizatorzy jarmarku pragną podziękować wszystkim zaproszonym gościom, uczestnikom i sponsorom za udział i pomoc w przygotowaniu imprezy. Już zapraszamy wszystkich za rok do Kowali we wrześniu na drugi „Jarmark Twórczości Ludowej” niech naprawdę się stanie „Perłą Czarnej Nidy”. Szczególne podziękowania pragniemy złożyć paniom z zespołu Kowalanki za duże zaangażowanie i pomoc w przygotowaniu dekoracji, konkursu kulinarnego oraz za wypożyczenie strojów ludowych dla prowadzących, pracowników szkoły i nauczycieli aby nadać imprezie ludowy charakter.



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie.

Publikacja współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013. Instytucja Zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 - Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.